



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/922
S/17651

22 November 1985

ARABIC

ORIGINAL: SPANISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الأربعون

الجمعية العامة
الدورة الأربعون
البنود ٢١ و ٧٢ و ٨٤ و ١٣١ و ١٣٢
من جدول الأعمال
الحالة في أمريكا الوسطى: الاخطار
التي تهدد السلم والأمن الدوليين
ومبادرات السلم
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز
الأمن الدولي
التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول
تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل
السلمية

رسالة مؤرخة في ٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر
١٩٨٥ ، موجهة الى الأمين العام من الممثل
الدائم لبنما لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن احيل الى سعادتك نص البيان الصادر عن نواب وزراء خارجية مجموعة كونتادورا
في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥ ، في نهاية الاجتماع الاخير لمفوضي بلدان أمريكا الوسطى
ومجموعة كونتادورا ، المعقود في بنما في ١٩ و ٢٠ و ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥ .

وأرجو من الأمين العام التفضل بالعمل على تعميم هذه الرسالة مع مرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البنود ٢١ و ٧٢ و ٨٤ و ١٣١ و ١٣٢ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ديفيد ساموريو، الأمين
السفير
الممثل الدائم

مرفق

البيان الصادر عن نواب وزراء خارجية
مجموعة كونتادورا في مدينة بنما في
٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥

يصدر الممثلون المفوضون لمجموعة كونتادورا في ختام جلسات العمل مع زملائهم من امريكا الوسطى البيان التالي :

١- تنقضي اليوم الموافق ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥ مهلة الخمسة والأربعين يوما ، التي وافق عليها وزراء خارجية بلدان امريكا الوسطى ومجموعة كونتادورا في اجتماعهم المعقود يومي ١٢ و ١٣ ايلول / سبتمبر ١٩٨٥ ، للمناقشة القاصرة فقط على المسائل المتعلقة من وثيقة كونتادورا بشأن السلم والتعاون في امريكا الوسطى ، والمتعلقة بالمناورات العسكرية والحد من الأسلحة وتخفيضها ، وآليات تنفيذ ومتابعة الالتزامات فيما يتعلق بالمسائل السياسية والأمنية وكذلك الجوانب المتعلقة بالمسائل التنفيذية مثل بدء النفاذ وتكوين وتشغيل آليات التنفيذ والمتابعة وميزانيتها ومقرها .

٢- وخلال الاجتماعات المعقودة في الفترة من ٧ الى ١٠ تشرين الأول / أكتوبر ومن ١٢ الى ١٩ من نفس الشهر استمع الى وجهات نظر ومقترحات حكومات امريكا الوسطى الخمس . وخلال المداولات الحالية التي جرت في الفترة من ١٩ الى ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر حمل الممثلون المفوضون لمجموعة كونتادورا الى زملائهم من امريكا الوسطى مقترحات جديدة ترمي الى تحقيق التقارب بين المواقف المختلفة لجعل التفاوض امرا ممكنا .

٣- وفي هذه الجلسة تم التوصل الى حل المسائل المتعلقة بالآليات التنفيذية والمتابعة والاحكام النهائية للوثيقة . كما نظر في معايير جديدة قدمتها مجموعة كونتادورا من اجل التفاوض بشأن المناورات العسكرية والحد من الأسلحة وتخفيضها .

٤- وسيقدم الممثلون المفوضون لمجموعة كونتادورا الى وزراء خارجيةهم تقريرا عن حالة المفاوضات من اجل تحديد مسار المساعي الدبلوماسية وعملية اقرار السلم في المنطقة . كما سيقدم اليهم طلب حكومات امريكا الوسطى مواصلة التفاوض في اطار كونتادورا الى حين التوصل الى اتفاق نهائي .

- ٤ -

٥- وينبغي تأكيد ان استمرار هذه العطية والتوصل الى حلول عن طريق
التفاوض ما زالا يتطلبان بشكل واضح وقاطع مساهمة حكومات امريكا الوسطى عن طريق
اتخاذ القرار السياسي الذي يتيح الاضطلاع بالالتزامات المنصوص عليها في الوثيقة.

٦- يعرب الممثلون المفوضون لمجموعة كونتادورا مرة اخرى عن امتنانهم
لحكومة بنما للحفاوة التي مكنتهم من اداء اعمالهم.
